



# UN SEGUNDO

*La familia de Saint Mary's también lo incluye a usted*

# HOGAR

*recursos para padres y familias  
de Saint Mary's College*



# Índice

<b>Carta de Bienvenida a los Padres</b> .....	<b>2</b>
<b>Acerca de Saint Mary's College</b> .....	<b>3</b>
<b>Asociación de Padres y Familias</b> .....	<b>5</b>
<b>La Experiencia del Primer Año</b> .....	<b>5</b>
<b>Información Académica</b> .....	<b>7</b>
Claves para el Éxito Académico	Ley de Derechos de la Familia sobre
La Selección de un Programa Académico	la Educación y Privacidad
Posición Académica Satisfactoria	Código de Honor Académico
<b>La Vida en el Campus</b> .....	<b>13</b>
La Experiencia de las Residencias	Preguntas Frecuentes sobre el Alojamiento
Estudiantiles	en el Campus
Comunidades de Aprendizaje Mediante	Servicios de Comedor
la Experiencia	
<b>Administración del Dinero</b> .....	<b>18</b>
Información sobre Facturación	
Ayuda Financiera	
<b>Cómo Mantenerse Saludable y Seguro</b> .....	<b>21</b>
Vida Comunitaria	Centro de Salud y Bienestar
Centro de Orientación	Seguridad Pública
<b>Recursos del Campus</b> .....	<b>25</b>
Librería	Biblioteca
Centro de Desarrollo Profesional	Centro de Misión y Ministerio
Instituto Católico para la Acción	Liderazgo y Participación Estudiantil
Social Lasallista	Asociación de Estudiantes de SMC
Centro de Programas Internacionales	Organizaciones Estudiantiles
Servicios de Computación y Tecnología	Centro de Recursos de la Mujer
Centro Intercultural	
<b>Estacionamiento y Transporte</b> .....	<b>31</b>
<b>Directorio Telefónico</b> .....	<b>32</b>

## Estimadas Familias de los Estudiantes de Saint Mary's College:

Bienvenidos a nuestra comunidad. Quisiera hacerles llegar mis más cálidos saludos al iniciar el año académico. Sabemos que sus familias se están a punto de embarcar en un viaje interesante y desafiante, y nos entusiasma trabajar con ustedes para respaldar el éxito educativo de sus hijos.

Esta guía es clave para los padres y las familias de los nuevos estudiantes. Está diseñada para ayudarlos a comprender los programas académicos, familiarizarlos con los recursos que tenemos en el campus y recordarles sobre las maneras de ayudar a los estudiantes en su transición a Saint Mary's. Esperamos que esta información les sea útil cuando los estudiantes comiencen la transformación que los llevará a convertirse en adultos bien educados y formados.

Los padres y las familias son una de las fuentes más importantes de apoyo para el éxito de los estudiantes. La Oficina de Programas para Nuevos Estudiantes y Familias se comunicará con ustedes periódicamente durante los próximos años de la vida universitaria de sus hijos. Los invito a mantenerse en contacto con la Universidad mediante nuestros comunicados y con su asistencia al Fin de Semana para Padres y Familias en el otoño.

Espero reunirme en persona con cada uno de sus hijos e hijas para alentarlos a aprovechar todo lo que la Universidad tiene para ofrecer.

Mis mejores deseos para este año,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jane Camarillo', written in a cursive style.

Jane Camarillo  
Vicerrector de Vida Estudiantil

# Acerca de Saint Mary's College

## Nuestra Misión

Saint Mary's College celebra tres tradiciones: la tradición clásica de la educación en artes liberales, el legado intelectual y espiritual de la Iglesia católica y la visión de educación, de más de 300 años de antigüedad, enunciada por San Juan Bautista de La Salle y desarrollada por los Hermanos de las Escuelas Cristianas y sus colegas. La tradición en artes liberales garantiza que los estudiantes desarrollen hábitos de pensamiento crítico y un deseo de aprendizaje para toda la vida. La tradición católica fomenta una comprensión cristiana de la persona desde un punto de vista integral. La tradición lasallista, con raíces en el compromiso de enseñanza de los Hermanos Cristianos, apoya aquella educación que es realmente transformadora.

## Datos

Estudiantes universitarios de tiempo completo	2,823
Cantidad de estudiantes por docente	14:1
Características demográficas de los estudiantes	
Hombres	38%
Mujeres	62%
Afroamericanos	5%
Asiático-americanos	11%
Hispanos/Latinos	23%
Nativos americanos/ Nativos de Alaska	1%
Caucásicos	47%
Dos o más etnias	4%
Otras/Sin reportar	9%
Estudiantes internacionales	2%
No residentes del estado	15%

## Las cinco especializaciones elegidas con más frecuencia

Administración de Empresas	9%
Comunicación	6%
Lengua Inglesa	3%
Psicología	3%
Contabilidad	3%

## El Cuerpo Docente

Cantidad de miembros del cuerpo docente de grado de tiempo completo	196
Porcentaje de personal docente de tiempo completo con doctorados	95%



# Asociación de Padres y Familias

La Asociación de Padres y Familias facilita la comunicación entre la Universidad y las familias. La asociación promueve la participación de los padres y las familias en la experiencia de los estudiantes, y fomenta un sentido de comunidad dentro de la Universidad y entre los padres de Saint Mary's.

La Asociación de Padres y Familias está abierta a todos los miembros de la familia, tanto los que pertenezcan a la zona como los que se encuentren lejos. Unirse no tiene costo alguno: en otoño se le inscribe automáticamente a la asociación. Los beneficios incluyen la inscripción automática en listas de correo electrónico para padres, boletines electrónicos habituales e invitaciones para involucrarse en el campus. Visite [stmarys-ca.edu/for-parents-families](http://stmarys-ca.edu/for-parents-families) (solo disponible en inglés) para estar al tanto de las últimas noticias y los eventos más recientes de la asociación.

## El Fin de Semana para Padres y Familias

El Fin de Semana para Padres y Familias brinda una oportunidad para que las familias se vuelvan a conectar con sus hijos, otras familias de Saint Mary's, el cuerpo docente y el personal. Este fin de semana generalmente incluye observaciones de clases, talleres y comidas que exhiben lo que Saint Mary's ofrece a los estudiantes.

# La Experiencia del Primer Año

Saint Mary's considera que el primer año en el campus es un período de transición crucial para los nuevos estudiantes. La Experiencia del Primer Año (FYE, por sus siglas en inglés) en Saint Mary's está diseñada para sentar las bases del éxito académico y personal, ya que ofrece programas integrales curriculares y co-curriculares, apoyo y recursos.

**AL PARTICIPAR EN LA EXPERIENCIA DEL PRIMER AÑO, LOS ESTUDIANTES HARÁN LO SIGUIENTE:**

- Comprenderán las tradiciones de Saint Mary's College.
- Conocerán los servicios académicos y de apoyo al estudiante que se encuentran disponibles y aprenderán las habilidades para utilizarlos con eficacia.
- Participarán en los programas y las actividades de Saint Mary's.

- Explorarán los recursos culturales y las actividades recreativas de la comunidad local.
- Crearán una experiencia compartida con sus compañeros mediante un tema de primer año y experiencias de lectura en común.
- Se relacionarán con el concepto de responsabilidad personal y social.
- Participarán en una reflexión enfocada.

## **Programas de Primer Año**

El tema de primer año se entreteteje a lo largo de la experiencia del estudiante, tanto dentro como fuera del aula. El tema se integra por medio de los diversos programas de primer año que se ofrecen a los nuevos estudiantes.

### **Lecturas en Común para los Estudiantes Nuevos**

La lectura en común, que reciben los estudiantes en su sesión de orientación en el verano, constituye una parte integral de su curso de Composición en Inglés y brinda una vía de participación para los estudiantes mediante el Fin de Semana de Bienvenida y los programas de experiencia en las residencias estudiantiles. En el otoño, el autor de la lectura seleccionada visita el campus, cena con los estudiantes, visita las clases y ofrece un discurso ante toda la comunidad del campus.

### **Fin de Semana de Bienvenida**

El Fin de Semana de Bienvenida (WOW, por sus siglas en inglés), que se programa del jueves al domingo previos al inicio de las clases en otoño, recibe formalmente a los estudiantes recién llegados a las comunidades académicas y co-curriculares de Saint Mary's. Los programas característicos incluyen una Misa de bienvenida, una ceremonia de bienvenida a la comunidad académica para los estudiantes, la pintura del símbolo de SMC y la oportunidad de conocer a los nuevos compañeros gaélicos.

### **Oportunidades de Participación Estudiantil**

Una variedad de actividades participativas aguardan a los estudiantes durante su primer año. Algunos ejemplos de estas experiencias son las Olimpiadas de primer año, las elecciones para cargos en el gobierno estudiantil, un nuevo retiro para estudiantes y oportunidades para que los estudiantes reflexionen sobre su primer año en Saint Mary's, entre otros.



# Información Académica

## **Claves para el Éxito Académico**

Saint Mary's tiene muchos recursos disponibles para ayudar a que las familias y los estudiantes comprendan las políticas y los procedimientos de la Universidad, así como para que los estudiantes alcancen sus metas académicas.

## **Centro de Orientación Académica**

El Centro de Orientación Académica cuenta con un personal de consejeros profesionales que ayudan a los estudiantes en la planificación académica y el establecimiento de estrategias para el éxito. Se asigna a los estudiantes de primer año un consejero que los guiará en la selección de cursos para el semestre de otoño. Los Coordinadores de Orientación Académica se encuentran disponibles para ayudar a los nuevos estudiantes, como apoyo adicional a los docentes consejeros. También proveen orientación a los estudiantes indecisos y a los que no han elegido una especialización, así como a estudiantes en periodos de prueba o que corren el riesgo de estarlo.

## **Centro de Tutoría y Habilidades Académicas**

El Centro de Tutoría y Habilidades Académicas (TASC, por sus siglas en inglés), situado en el edificio académico Filippi Academic Hall, ofrece programas y servicios de apoyo a estudiantes que buscan alcanzar un mayor éxito académico. Hay tutorías gratuitas disponibles para casi todos los cursos de Saint Mary's que se ofrecen tanto de manera grupal como individual, según la materia y la demanda. También hay talleres a disposición de los estudiantes que deseen desarrollar habilidades relacionadas con la administración del tiempo, la toma de notas, la redacción y las técnicas de estudio. El Taller del Centro de Escritura, el Centro de Matemáticas y el Centro de Maestría en Habilidades Químicas ofrecen apoyo especializado a los estudiantes.

## **Servicios para Estudiantes con Discapacidades**

Mediante la oficina de Servicios para Estudiantes con Discapacidades, se proporciona alojamiento razonable y adecuado para aquellos individuos con discapacidades temporales o permanentes que reúnan los requisitos para recibir este servicio. Los servicios incluyen la ayuda con el proceso de inscripción, consideraciones de alojamiento y adaptaciones de las aulas, entre otros. Se alienta a todos los estudiantes que tengan una discapacidad a que se comuniquen con los Servicios para Estudiantes con Discapacidades al (925) 631-4358 o al correo electrónico [sds@stmarys-ca.edu](mailto:sds@stmarys-ca.edu) a fin de organizar una entrevista confidencial para hablar acerca de la documentación requerida, las pautas de alojamiento y

los servicios disponibles. También se puede encontrar información adicional en ***stmarys-ca.edu/sds*** (solo disponible en inglés).

## **La Selección de un Programa Académico**

### **La Elección de un Área de Especialización**

Los estudiantes deberían de decidirse por una especialización (es decir, un área detallada de especialización en un área académica específica) al final del primer año. Pueden elegir una especialización y cursos opcionales que abarcan casi cualquier área de interés. Pueden anunciar o cambiar sus especializaciones mediante el formulario de declaración de la especialización disponible en la Oficina de Registro o en línea. El Centro de Orientación Académica ofrece talleres de “Exploración de Especializaciones” para que los estudiantes indaguen las opciones y especializaciones académicas de su interés.

### **Cohorte de Asesoramiento Académico de Primer Año**

Todos los estudiantes nuevos se deben inscribir en el seminario de la Cohorte de Asesoramiento de Primer Año (FYAC, por sus siglas en inglés), que otorga créditos parciales (.25 unidades). De ser posible, se asigna al estudiante a una cohorte que represente la especialización que piensan seguir o a una cohorte para investigar especializaciones. El cuerpo docente de las respectivas disciplinas académicas instruirá a las cohortes. El asesor académico del nuevo estudiante será su instructor de la FYAC.

El seminario de la FYAC se reúne 14 veces al año, aunque los estudiantes también se deberán reunir por separado con su asesor docente al menos dos veces durante el semestre. El cuerpo docente ayudará a los estudiantes a desarrollar metas y estrategias académicas, y resolverá cualquier duda que puedan tener con respecto a su adaptación a Saint Mary's. Este curso también abarca las presentaciones sobre cómo utilizar la biblioteca y los recursos del campus.

### **Seminario Universitario**

Este seminario es una experiencia única. Un reducido grupo de estudiantes y un miembro experimentado del cuerpo docente se sientan alrededor de una mesa y hablan acerca de las obras que han leído. Examinan pasajes y los relacionan con otros pasajes, libros y experiencias. Su meta es la comprensión mutua, del autor, de la verdad de un individuo o de una verdad universal. Se deleitan en el proceso de la búsqueda, el placer de enfocar un problema desde todos los ángulos posibles, y la emoción de sumarse a una discusión antigua y esencial acerca de



qué podemos saber y cómo debemos vivir. Los estudiantes deberán completar cuatro cursos de Seminario mientras estudian en Saint Mary's.

### **Período de Enero**

El Período de Enero, generalmente denominado "Jan Term", es una sesión intensiva, de un mes de duración, que presenta una combinación única de oportunidades dentro y fuera del campus. Los estudiantes participan de una investigación acelerada y profunda de temas que no necesariamente están relacionados con su especialización. Los estudiantes que participaron en viajes de estudios contribuyeron a la reconstrucción de Nueva Orleans, investigaron los efectos continuos del apartheid en Sudáfrica, realizaron críticas de películas en el Festival de Cine de Sundance, y exploraron la biodiversidad de Sudamérica.

Los cursos del Período de Enero dentro del campus se realizan, como mínimo, con la misma frecuencia que las clases que otorgan créditos completos durante el semestre regular, y muchos viajes de estudios tienen más del triple de esa frecuencia. Los cursos del Período de Enero exigen una gran cantidad de lectura, reflexión, redacción cuidadosa e iniciativa individual. Se espera que los estudiantes completen, al menos, dos horas de preparación por cada hora de clase o, como mínimo, cinco horas de trabajo por cada jornada de clase programada.

El cambio de ritmo del Período de Enero permite que los estudiantes se enfoquen en un solo curso. Algunos de ellos pueden tener dificultades para adaptarse a un plan de estudios intensivo. Se deben preparar adecuadamente y emplear sus habilidades de administración del tiempo.

### **Posición Académica Satisfactoria**

Un estudiante demuestra un progreso académico satisfactorio si mantiene un promedio ponderado acumulativo de materias aprobadas de, al menos, 2.0 (promedio C) en todos los cursos realizados o aceptados para otorgar créditos en Saint Mary's. Una vez que el estudiante decide una especialización, deberá mantener un promedio ponderado acumulativo de materias aprobadas de 2.0 en el plan de estudios de la especialización, a menos que se especifique lo contrario en el catálogo del curso, dado que algunas especializaciones exigen un promedio ponderado de materias aprobadas más alto para conservar una posición académica satisfactoria. Se considera que un estudiante se encuentra en un estado de prueba si al finalizar el trimestre de otoño o primavera no logra mantener un progreso académico satisfactorio.

## **Ley de Derechos de la Familia sobre la Educación y Privacidad**

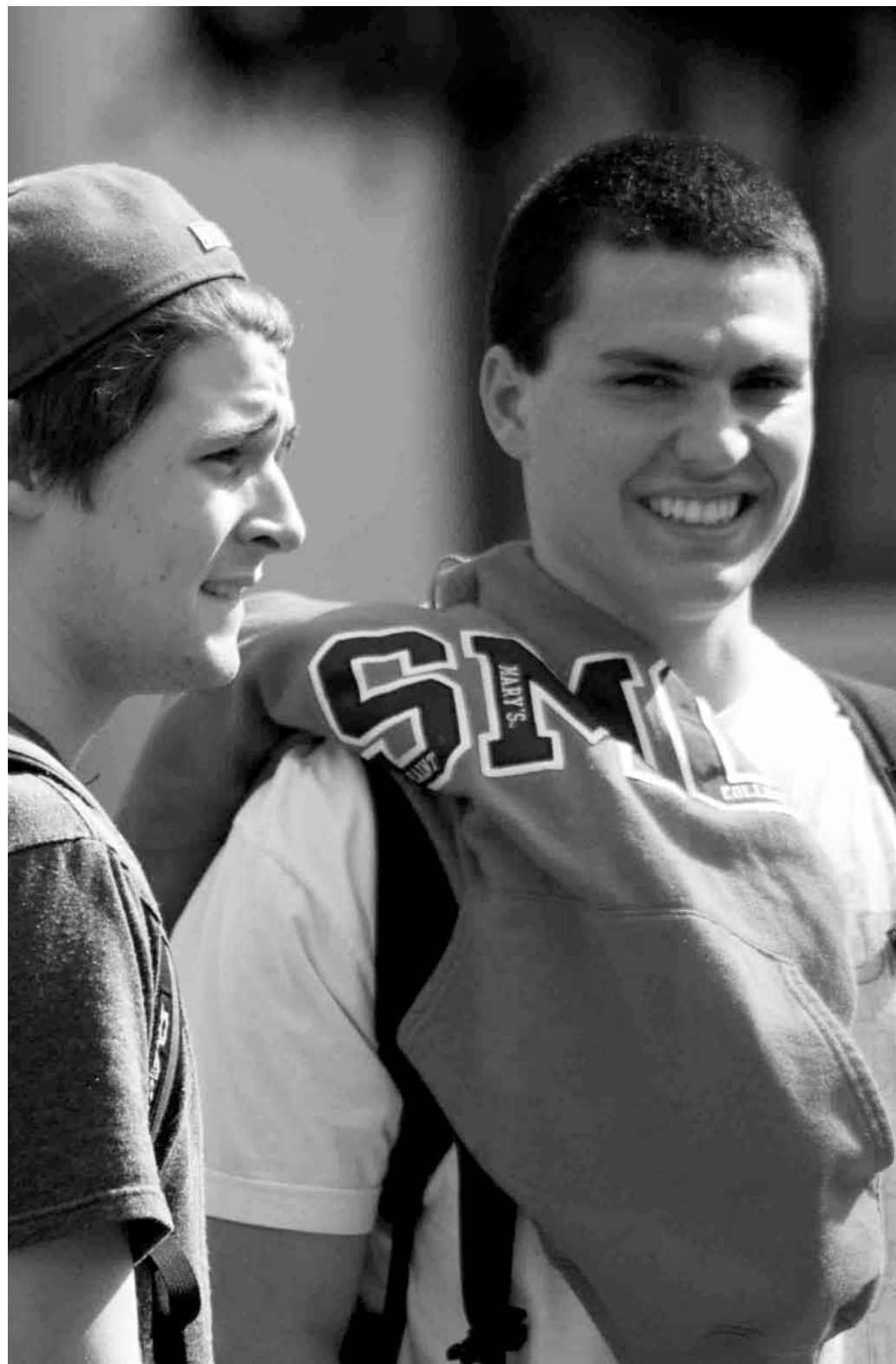
La Ley de Derechos de la Familia sobre la Educación y Privacidad (FERPA, por sus siglas en inglés) es una ley federal que le brinda al estudiante el derecho a acceder a sus legajos académicos, solicitar que se los corrija en caso de que contengan errores y tener cierto control sobre la divulgación de la información extraída de los legajos. El término “legajos académicos” se define como aquellos registros que contienen información directamente relacionada con un estudiante y que guarda Saint Mary’s College o un grupo que actúa en representación de la Universidad. Según la FERPA, Saint Mary’s debe brindarle al estudiante la oportunidad de revisar los legajos dentro de los 45 días de solicitarlo. Sin embargo, Saint Mary’s no es responsable de suministrarle al estudiante copias de los legajos académicos, a menos que el hecho de no hacerlo efectivamente impida que dicho estudiante obtenga acceso a los legajos. El estudiante debe identificar específicamente el/los legajo/s deseado/s en una solicitud de revisión.

Los derechos otorgados por la FERPA son personales. Si el estudiante desea que Saint Mary’s proporcione información del legajo a terceros o permita que estos accedan al legajo (como, por ejemplo, si el estudiante desea que el Secretario de Admisiones permita que usted conozca sus calificaciones y transcripciones), este estudiante deberá suministrar una autorización por escrito a Saint Mary’s. Solo en ciertas circunstancias podrá permitir la Universidad el acceso al legajo de un estudiante o divulgar información contenida en este sin el consentimiento del estudiante. Los padres y familiares pueden obtener datos adicionales sobre la FERPA en la información que se les proporciona durante la orientación y, en línea, en [stmarys-ca.edu/registrar](http://stmarys-ca.edu/registrar) (solo disponible en inglés).

## **Código de Honor Académico**

*“Mi Propio Trabajo, Mis Propias Palabras”*

Saint Mary’s espera que todos los miembros de su comunidad académica cumplan las normas éticas en cuanto a su conducta y en relación con otros miembros de la comunidad. La honestidad académica se debe demostrar en todo momento a fin de mantener la integridad de las becas y la reputación de la Universidad. Con el objeto de respaldar la integridad académica y como herramienta administrativa para desalentar la deshonestidad, Saint Mary’s ha instituido el Código de Honor Académico.



Todo trabajo que el estudiante emprenda como parte del progreso hacia la obtención de un título o certificado debe ser elaborado por el propio estudiante, a menos que el instructor correspondiente especifique lo contrario. En el caso de los trabajos escritos que no sean exámenes, los estudiantes deben indicar con claridad las fuentes de información, ideas, opiniones y citas que no sean propias. Toda conducta que infrinja los principios de honestidad académica estará sujeta a acciones disciplinarias por parte de la Universidad. Los estudiantes deben consultar a los instructores en caso de tener dudas sobre las normas para un examen, la atribución adecuada del material escrito o cualquier otro asunto respecto del proceso académico.

### **Compromiso con el Código de Honor Académico de Saint Mary's**

Como estudiante miembro de una comunidad académica basada en la confianza y responsabilidad mutua, yo me comprometo a:

- Realizar mi propio trabajo en todo momento, sin dar ni recibir ayuda inapropiada.
- Evitar aquellos comportamientos que dificulten de manera injusta el progreso académico de otros miembros de mi comunidad.
- Realizar acciones razonables y responsables a fin de defender la integridad académica de mi comunidad.

## La Vida en el Campus

Con 22 residencias estudiantiles y más de 1,500 estudiantes que las ocupan, Saint Mary's se compromete a suministrar un hogar cómodo, atractivo y de características diversas. Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Experiencia de las Residencias Estudiantiles al (925) 631-4236 o envíe un correo electrónico a [reslife@stmarys-ca.edu](mailto:reslife@stmarys-ca.edu).

### **La Experiencia de las Residencias Estudiantiles**

La Oficina de Experiencia de las Residencias Estudiantiles crea un hogar para los estudiantes residentes mediante el desarrollo de un entorno atractivo e inclusivo que respalda el crecimiento y el aprendizaje, y que enfatiza la responsabilidad personal y social. Este ambiente se basa en el equipo dinámico compuesto por el personal de las residencias, la Asociación de Residencias Estudiantiles (RHA, por sus siglas en inglés) manejada por estudiantes y los socios del campus que respaldan a las Comunidades de Aprendizaje Mediante la Experiencia. Todos los

estudiantes de primer año que asisten a la Universidad por primera vez deben vivir en el campus.

### **Directores Residentes**

Los directores residentes son docentes de tiempo completo, miembros del personal o Hermanos Cristianos que actúan como asesores para los estudiantes que viven en las residencias que supervisan y como supervisores del asesor residente. Estos directores abren las puertas de sus hogares a los estudiantes para proporcionarles comidas, veladas de proyección de películas, tutoría y ánimo. Cuentan con una amplia experiencia educativa y profesional para compartir con los estudiantes.

### **Asesores Residentes**

Los asesores residentes son líderes estudiantiles entrenados que planifican y coordinan eventos para ayudar a crear un hogar y una comunidad dentro de las residencias. Cualesquiera sean los intereses y necesidades del estudiante, los asesores residentes pueden conectarlo con los recursos apropiados del campus y asistirlo en la transición hacia los desafíos del año académico.

### **La Asociación de Residencias Estudiantiles**

La Asociación de Residencias Estudiantiles (RHA, por sus siglas en inglés) es un organismo de programación dirigido por estudiantes que lleva a cabo eventos emocionantes para la comunidad de residentes. Algunos eventos pasados de la RHA incluyen un viaje para ver el musical *Wicked* en San Francisco; patinaje sobre hielo en el campus; carreras de Go-Karting de alta velocidad; un viaje a Las Vegas para asistir al torneo de baloncesto de la Conferencia de la Costa Oeste (WCC, por sus siglas en inglés); y un viaje al acuario Monterey Bay Aquarium. Casi todos los eventos ofrecidos por la RHA son gratuitos para los estudiantes residentes.

### **Comunidades de Aprendizaje Mediante la Experiencia**

Hay dos Comunidades de Aprendizaje Mediante la Experiencia (LLC, por sus siglas en inglés) a disposición de los estudiantes de primer año: la Comunidad del Cuadro de Honor de Aprendizaje Mediante la Experiencia y la Comunidad Científica de Aprendizaje Mediante la Experiencia. Ambas conectan a los estudiantes con intereses en común para crear una experiencia de vida académica más integrada y con un propósito.

### **Comunidades de aprendizaje mediante la experiencia del Cuadro de Honor**

Las Comunidades del Cuadro de Honor de Aprendizaje Mediante la Experiencia invitan a los estudiantes comprometidos con la excelencia académica y cívica



a vivir y trabajar en una cohorte que brinda inclusión y apoyo. La Comunidad del Cuadro de Honor de primer año del edificio Assumption Hall familiariza a los estudiantes con el cuerpo docente, y brinda tutorías y actividades de recreación y servicio. La Comunidad del Cuadro de Honor de segundo año está dirigida a los estudiantes que desean mejorar sus estudios por medio de la participación en actividades de liderazgo y servicios.

### **Comunidad Científica de Aprendizaje Mediante la Experiencia**

La Comunidad Científica de Aprendizaje Mediante la Experiencia del edificio Assumption Hall está destinada a los estudiantes de primer año interesados en una especialización en el área de las ciencias. Esta comunidad, cuyos integrantes cursan cálculo, química, física o biología, está dedicada al estudio silencioso de estas disciplinas durante la noche. Los emprendimientos académicos de esta comunidad cuentan con el respaldo de mentores de más edad y tutores experimentados en ciencias y humanidades.

Para obtener más información sobre las Comunidades de Aprendizaje Mediante la Experiencia para estudiantes de segundo, tercer y cuarto año, visite ***stmarys-ca.edu/living-learning-communities*** (solo disponible en inglés).

### **Preguntas Frecuentes sobre el Alojamiento en el Campus**

Para obtener más información, comuníquese con el sector de Alojamiento en el Campus al (925) 631-4241 o envíe un correo electrónico a ***housing@stmarys-ca.edu***.

#### **¿CÓMO ES EL TEMA DE LOS COMPAÑEROS DE HABITACIÓN?**

Las solicitudes de compañeros de habitación de los nuevos estudiantes se deben presentar en línea el 1 de julio o antes por medio del Cuestionario de Preferencia de Compañero de Habitación. Los estudiantes pueden solicitar a un compañero de habitación en particular mediante este formulario. Revise la guía para compañeros de habitación que se encuentra en la sección "Life on Campus" (La vida en el Campus) del sitio web "Student Life" (Vida Estudiantil) en ***stmarys-ca.edu/resident-life*** (solo disponible en inglés) para obtener información y consejos útiles que puede hablar con el estudiante sobre la convivencia con los compañeros de habitación.

#### **¿QUÉ TIPO DE HABITACIONES SE PROPORCIONAN A LOS ESTUDIANTES?**

La mayoría de los estudiantes de primer año se alojan en habitaciones tradicionales dobles o triples.



### **¿QUÉ INCLUYE LA HABITACIÓN?**

Se ofrece un escritorio, una cama individual extra larga (80" x 36"), una silla, un tocador/armario o un ropero, acceso a un servicio básico de televisión por cable, una salida de teléfono con correo de voz, acceso inalámbrico a Internet y una salida de Ethernet para cada estudiante. Las habitaciones también cuentan con luces en la parte superior, un espejo, un cesto de basura y un lavabo. Los muebles son propiedad de la Universidad y deben permanecer en la habitación del estudiante; no se deben sustituir con muebles traídos del hogar. Las camas tienen aproximadamente un pie de espacio de almacenamiento debajo.

### **¿CÓMO SON LOS BAÑOS?**

La mayoría de los estudiantes de primer año viven en residencias tradicionales estilo dormitorio, que cuentan con baños compartidos, para hombres y mujeres por separado, en cada piso. Estos baños cuentan con varias duchas e inodoros, y el personal de limpieza de la Universidad se encarga de limpiarlos y mantenerlos con los suministros necesarios.

### **¿QUIÉN LIMPIA LAS HABITACIONES?**

Los estudiantes son responsables de limpiar con frecuencia su habitación, quitar la basura, mantener una higiene razonable y cumplir las normas de seguridad. Hay aspiradoras disponibles en todos los pisos. El personal de limpieza proporciona un mantenimiento general de los baños, salas y áreas comunes.

### **¿CÓMO FUNCIONA LA LAVANDERÍA?**

Nuestras lavanderías dentro del campus están equipadas con lavadoras y secadoras que funcionan con tarjetas, y hay estaciones de recarga en todo el campus para añadir dinero a las tarjetas de lavandería o comprar nuevas. Los estudiantes reciben una tarjeta de lavandería junto con el paquete de ingreso a la habitación.

### **¿CÓMO HAGO ENVÍOS POR CORREO POSTAL?**

Se garantiza un apartado de correos de los EE. UU. para todos los estudiantes que residen en Saint Mary's. Se les brindará información a los estudiantes sobre cómo obtener un apartado de correos en la oficina postal del campus durante la segunda semana de residencia. Los apartados de correos se asignan para su utilización durante el año académico solamente (septiembre a mayo). Los residentes deben acatar los procedimientos de la oficina postal para el envío de correspondencia o el cierre de un apartado de correos cuando se muden del campus.

Una vez que se asigna el número de apartado de correos, la dirección postal es la siguiente:

Nombre del Estudiante  
P.O. Box #  
Moraga, CA 94575

La dirección postal de Saint Mary's para el envío de encomiendas por medio de FedEx o UPS es la siguiente:

Nombre del Estudiante  
Residencia Estudiantil y Número de Habitación  
1928 St. Mary's Road  
Moraga, CA 94556

## **Servicios de Comedor**

Los estudiantes eligen un plan alimenticio al completar la Licencia de Servicios de Alojamiento y Comedor. Se pueden realizar cambios al plan alimenticio durante las primeras dos semanas del semestre, en el sector de Alojamiento en el Campus. Los estudiantes pueden adquirir un plan alimenticio en el edificio Oliver Hall o elegir el sistema de pago Flex Dollars para abonar en Café Louis, Café De la Salle o restaurantes contratados fuera del campus. Hay opciones especiales, incluso comidas vegetarianas, en todas los comedores del campus. La tarjeta de identificación del estudiante proporciona acceso a todas las opciones de cena.

# Administración del Dinero

## **Facturación al Estudiante y Padres Pagadores**

Saint Mary's realiza su facturación electrónicamente. Las facturas de las matrículas se envían mediante notificaciones por correo electrónico a la cuenta de los estudiantes con el dominio de la Universidad. Las facturas del trimestre de otoño se envían a principios de julio y el pago vence a principios de agosto. Las facturas del trimestre de primavera se envían a principios de diciembre y el pago vence a principios de enero.

Debido a las leyes de privacidad federales, el estudiante debe autorizar que los padres son los pagadores designados, si estos desean recibir la factura electrónica. Esta designación solo se debe completar una vez.



**Para designar a un pagador autorizado, los estudiantes deberán hacer lo siguiente:**

- Ingresar en el sistema GaelXpress y hacer clic en la pestaña “Current Students” (Estudiantes Actuales).
- Hacer clic en la pestaña “Log In” (Iniciar Sesión) e iniciar sesión.
- Seleccionar “View My Bill/Make a Payment” (Ver mis Facturas/Realizar un Pago) en Bill Payment & Refunds (Pago de Facturas y Reembolsos).
- Hacer clic en “Authorize Payers” (Autorizar a Pagadores), que se encuentra en el menú “Message Board” (Tablero de Mensajes).
- Hacer clic en “Add New” (Agregar a Alguien Nuevo) e ingresar la información.
- Hacer clic en “Add” (Agregar).

El nuevo pagador autorizado recibirá un correo electrónico, mediante el cual se le solicitará que inicie sesión. El estudiante debe proporcionar al pagador el nombre de usuario y la contraseña para acceder al sitio web y cambiar dicha contraseña. El pagador autorizado recibirá la factura del estudiante y podrá hacer pagos electrónicos en la cuenta con un eCheck (no se aceptan tarjetas de crédito). Para que los padres puedan ver la factura, el historial de movimientos o el estado de cuenta en tiempo real y puedan pagar la factura, el perfil del pagador autorizado se deberá configurar previamente. El vínculo para que los padres accedan a la factura electrónica es [quikpayasp.com/stmarysca/busoffice/authorized.do](http://quikpayasp.com/stmarysca/busoffice/authorized.do).

Visite [stmarys-ca.edu/tuition](http://stmarys-ca.edu/tuition) (solo disponible en inglés) para obtener la información actual sobre las tarifas, la facturación y los métodos de pago.

## **Ayuda Financiera**

Tenemos el compromiso de ayudar a los estudiantes para que puedan asistir a Saint Mary’s College, sin importar los ingresos familiares. Si el estudiante completó una Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA, por sus siglas en inglés) antes de nuestra fecha de presentación prioritaria, ya habrá recibido el paquete para el año próximo, que incluye información sobre las becas, los préstamos y los requisitos necesarios para los programas de trabajo y estudio. A fin de obtener asistencia para comprender los paquetes de ayuda económica, comuníquese con la Oficina de Ayuda Financiera al (925) 631-4370.

# Cómo Mantenerse Saludable y Seguro

## **Vida Comunitaria**

Inspirada por los principios fundamentales lasallistas, la Oficina de Vida Comunitaria ayuda a los estudiantes a maximizar su potencial como líderes y ciudadanos responsables y éticos. La vida comunitaria fomenta un estilo de vida saludable e instruye a los estudiantes acerca de la participación en la comunidad. También administra el proceso disciplinario en cuestiones relacionadas con supuestas violaciones a los códigos y políticas de la Universidad, con el fin de educar a los estudiantes acerca de la conducta adecuada y las potenciales consecuencias de las acciones. El Manual del Estudiante Universitario contiene información importante acerca del Código de Conducta del Estudiante Universitario, la política sobre el consumo de alcohol y otras drogas y otras políticas comunitarias y estudiantiles. Se encuentra disponible en línea en ***stmarys-ca.edu/studenthandbook*** (solo disponible en inglés).

## **Centro de Orientación**

El Centro de Orientación es el proveedor principal de servicios psicológicos y de orientación para los estudiantes universitarios de tiempo completo. El Centro ofrece servicios de orientación individual, en pareja o grupal, mediante un psicólogo profesional o asesor en un ambiente de privacidad y confidencialidad. Algunas preocupaciones comunes de los estudiantes de primer año incluyen la adaptación, las relaciones, el estrés, el autoestima, la depresión, la ansiedad, la apariencia física, el duelo, la sexualidad y la orientación sexual, además de cuestiones relacionadas con el consumo de alcohol y otras drogas.

La orientación es un proceso de colaboración que tiene lugar dentro de una atmósfera segura, confidencial y donde no se emiten juicios de valor. El consejero hace posible una sociedad que permite que el estudiante identifique sus sentimientos, resuelva sus preocupaciones y tome medidas.

## **Cómo Utilizar el Centro de Orientación**

Cuando un problema personal interfiere con los objetivos personales o educativos del estudiante, la orientación puede ayudar a aclarar temas, ofrecer opciones y servir como guía para tomar mejores decisiones. Aquellos familiares que estén preocupados por el estudiante deben alentarlos a que programe una entrevista en el Centro de Orientación. Los padres o familiares pueden llamar con anticipación para hablar acerca de sus inquietudes y obtener derivaciones. Puede llamar al

Centro de Orientación para hablar sobre una situación familiar, enfermedad o pérdida, así como sobre un cambio repentino en la conducta del estudiante.

### **Programas Especiales para Cuestiones Relacionadas con el Consumo de Alcohol y Drogas**

El Programa Educativo sobre el Consumo de Alcohol y Drogas del Centro de Orientación consiste en la evaluación e intervención, consultas y capacitación. Nuestros objetivos de prevención fomentan el desarrollo de programas en todo el campus, que permitan a los estudiantes conocer sus propias conductas, actitudes y conflictos relacionados con el consumo de alcohol y otras drogas. La intervención consiste en evaluar a los estudiantes, a fin de que esto ayude con el análisis del problema del consumo de alcohol y drogas, y a ofrecer un tratamiento breve o una derivación a los recursos adecuados.

### **Grupos de apoyo**

El Centro de Orientación ofrece grupos de apoyo y orientación sobre temas como la alimentación y apariencia física, formas de enfrentar el duelo y la pérdida, manejo de relaciones, manejo del estrés, transiciones de vida, diversidad cultural y comunicaciones interpersonales. Si surge la necesidad, el Centro puede organizar un taller o presentación grupal sobre otros temas.

### **Confidencialidad**

El Centro de Orientación garantiza la más estricta confidencialidad de acuerdo con la ley estatal de California y las normas éticas de la profesión. Si desea recibir información sobre su hijo, lo instamos a hablar con él sobre la firma de una autorización apropiada para la divulgación de información en el Centro.

### **Centro de Salud y Bienestar**

Saint Mary's reconoce que la realización intelectual plena solo se puede lograr mediante un cuerpo, mente y alma saludables; por lo tanto, la Universidad cuenta con un Centro de Salud y Bienestar para estudiantes universitarios.

Ubicado en la planta baja del edificio Augustine Hall, el Centro brinda atención médica básica, instruye a los pacientes acerca de los estilos de vida saludables y brinda algunos servicios de atención preventiva general. La clínica de vacunación ofrece vacunas actualizadas a los estudiantes que las necesitan o que planean viajar al exterior. Salvo algunos medicamentos y vacunas, todos los servicios son gratuitos para los estudiantes universitarios.





El centro exige que todos los nuevos estudiantes completen el Formulario de Historial Clínico, y que presten especial atención al registro de vacunación. Se exigen varias vacunas antes del ingreso, y el Centro puede ayudar a documentar las vacunas de su hijo o a administrar las vacunas necesarias. Se deben entregar los formularios completos para evitar demoras en la inscripción en las clases.

### **Riesgo de Meningitis en el Campus**

Los estudiantes de primer año que viven en las residencias están expuestos a un mayor riesgo de contraer meningitis, en comparación con otros individuos de la misma edad. Debido a este riesgo, un panel estadounidense de asesoramiento de la salud recomienda que los estudiantes universitarios, especialmente los de primer año que viven en residencias estudiantiles, aprendan más sobre la meningitis y reciban una vacuna que reduce el riesgo de contraer la enfermedad. Esta vacuna está disponible en el Centro de Salud y Bienestar.

### **Seguridad Pública**

Seguridad Pública se encarga de los programas de seguridad y protección, prevención de delitos, control de estacionamiento y servicios de acompañantes en el campus. Los oficiales de Seguridad Pública vigilan el campus, responden a denuncias de delitos, alarmas de incendio, emergencias médicas y solicitudes de asistencia, y hacen cumplir las normas de tránsito y estacionamiento del campus. Si bien el Departamento de Policía de Moraga es el organismo oficial gubernamental de cumplimiento de la ley en nuestro campus, el Departamento de Seguridad Pública, como organización de protección no oficial, ofrece seguridad y protección diaria en el campus las 24 horas. La Universidad solicita que se informen todos los delitos al Departamento de Seguridad Pública. Si bien el Departamento de Seguridad Pública se comunica con el Departamento de Policía de Moraga para solicitar la investigación adicional y el seguimiento de hechos delictivos según corresponda, todas las víctimas de crímenes conservan el derecho de comunicarse con el Departamento de Policía de Moraga en relación con cualquier crimen cometido.

Según lo dispuesto por la Declaración de Jeanne Clery sobre la Política de Seguridad del Campus y la Ley de Estadísticas Criminales del Campus de 1998, Saint Mary's College de California, por medio de su Departamento de Seguridad Pública, notifica anualmente acerca del Informe Anual de Seguridad y proporciona copias de este documento a la comunidad del campus, posibles estudiantes, empleados y público en general. El informe de seguridad está disponible al público de las siguientes formas: electrónicamente en ***stmarys-ca.edu/public-safety*** (solo disponible en inglés); personalmente en el Departamento de Seguridad

Pública y la Oficina Administrativa del campus; o por solicitud postal o telefónica a: Department of Public Safety, P.O. Box 3111, Moraga, CA 94575-3111, o bien al teléfono (925) 631-4052.

Además, según establece la Ley de Prevención de Delitos Sexuales del Campus, la Oficina del Comisario del Condado de Contra Costa lleva una base de datos de delincuentes sexuales, según lo establecido por la Ley Megan. Se puede obtener información personalmente en la oficina del Comisario, 500 Court Street en Martinez, o bien por medio del sitio web del Departamento de Justicia de California: ***meganslaw.ca.gov***.

## Recursos del Campus

### Librería

La Librería Universitaria, administrada por Barnes & Noble College Booksellers, vende libros de texto, suministros escolares, refrigerios, vestimenta de Saint Mary's, regalos y artículos personales. El sitio web de la librería, ***stmarys-ca.bncollege.com***, permite a los estudiantes que exploren las selecciones más recientes de regalos y accesorios, y que sean los primeros en tener la oportunidad de conseguir libros de texto usados. Los pedidos realizados mediante el sitio web se pueden retirar en la tienda o recibir por envío.

### Centro de Desarrollo Profesional

El Centro de Desarrollo Profesional (CDC, por sus siglas en inglés) asiste a todos los estudiantes, incluso egresados, a explorar opciones profesionales y prepararse para el proceso de búsqueda de empleo. Por medio de una variedad de herramientas y actividades de orientación personal y profesional utilizadas junto con asesoramiento individualizado, el CDC brinda oportunidades para que los estudiantes investiguen especializaciones y la relación de estas con profesiones y opciones de carreras. Se brindan oportunidades a los estudiantes para que adquieran habilidades de búsqueda de empleos y preparación laboral, como la redacción del currículum vitae, el manejo de entrevistas y la etiqueta empresarial, así como establecer contactos sociales y profesionales y prepararse para una variedad de pasantías que pueden derivar en la profesión ideal.

Además, los consejeros para estudiantes de posgrado del CDC asesoran a los estudiantes acerca de cómo prepararse para las escuelas de estudios de posgrado y formación profesional (por ejemplo, la facultad de derecho). Todos los años,

en el otoño, el centro organiza una Feria de Profesiones/Escuelas de Posgrado/ Facultades de Derecho, además de entrevistas en el campus durante todo el año, y ofrece un portal de empleo en línea, Gaellink, para estudiantes de pregrado, posgrado y egresados. Para obtener más información, visite ***stmarys-ca.edu/careercenter*** (solo disponible en inglés) o pase por el edificio Brother Urban Gregory Hall.

### **Instituto Católico para la Acción Social Lasallista (CILSA)**

La mayoría de los estudiantes de Saint Mary's participan en actividades de servicio, y el rol del Instituto Católico para la Acción Social Lasallista (CILSA, por sus siglas en inglés) es ayudar a hacerlo posible. El CILSA actúa como catalizador para integrar el servicio comunitario y la educación en justicia social a la experiencia co-curricular y académica de los estudiantes. Los estudiantes pueden dirigir y participar en proyectos únicos y continuos, así como en cursos de investigación comunitarios y de aprendizaje de servicios. Aproximadamente 60 estudiantes participan todos los años en nuestros programas de liderazgo y servicios de AmeriCorps, en los cuales se invierten 300 horas de servicio y capacitación y, a cambio, reciben el subsidio educativo del Programa de Trabajo y Estudio.



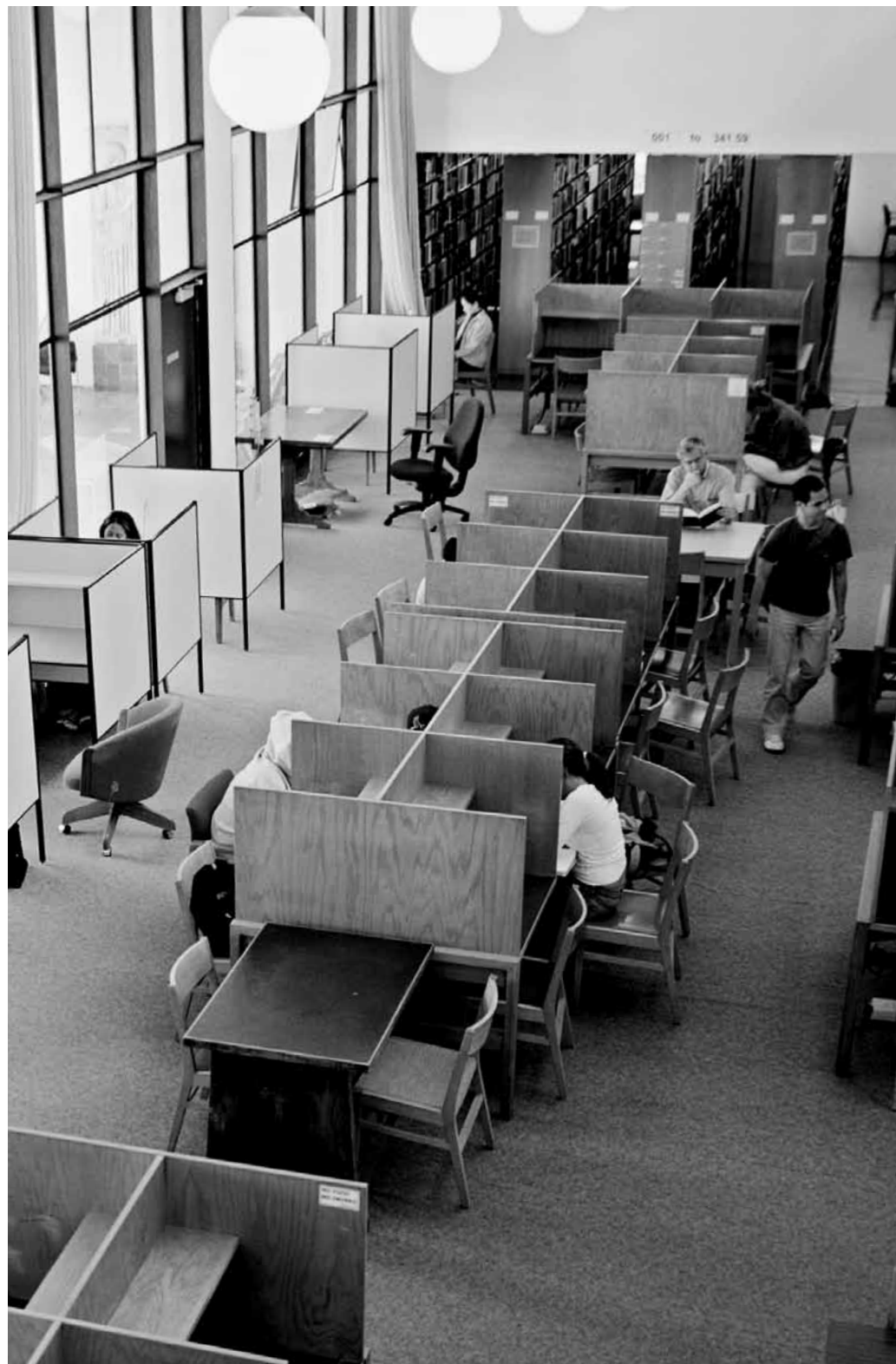
## **Centro de Programas Internacionales**

El Centro de Programas Internacionales supervisa todas las iniciativas de internacionalización del campus de Saint Mary's. Trabaja con socios internacionales para desarrollar nuevos programas y oportunidades de estudio en el exterior para estudiantes y docentes. El Centro proporciona servicios para estudiantes internacionales y que estudian en el exterior, y asesora a ambos grupos a lo largo del año. Además, brinda asesoramiento a la Comunidad Global de Aprendizaje Mediante la Experiencia, así como al Club Internacional.

## **Servicios de Computación y Tecnología (CaTs, por sus siglas en inglés)**

Hay recursos informáticos disponibles para uso personal y académico de los estudiantes. Los laboratorios abiertos de computación están ubicados en la biblioteca del edificio Saint Albert Hall y en determinadas aulas de computación situadas en el edificio Garaventa Hall. Puede solicitar asistencia a la Mesa de ayuda por teléfono, en persona o por medio del correo electrónico [helpdesk@stmarys-ca.edu](mailto:helpdesk@stmarys-ca.edu). Los estudiantes pueden tomar prestadas computadoras portátiles y utilizarlas fuera de las instalaciones de los laboratorios.





## **Centro Intercultural**

El Centro Intercultural (IC, por sus siglas en inglés) lucha por crear un ambiente de aprendizaje seguro y de apoyo que promueva la diversidad y fomente una comunidad inclusiva. El centro ofrece un espacio seguro para que todos los estudiantes se vinculen con identidades diversas, contrarias y en desarrollo. Por medio de sus programas y servicios co-curriculares, el IC forma a todo el campus en pos de la competencia intercultural y fomenta que los estudiantes sean agentes de cambio por la justicia social.

## **Biblioteca Saint Albert Hall**

La Biblioteca Saint Albert Hall cubre todas las necesidades de investigación de los estudiantes. Hay bibliotecarios disponibles en la Mesa de Referencia, los siete días de la semana, que se pueden consultar por vía telefónica, correo electrónico, mensajería instantánea y mensajes de texto. En el sitio web de la biblioteca, ***library.stmarys-ca.edu*** (solo disponible en inglés), se puede encontrar una colección de recursos digitales, que incluye libros electrónicos y crece cada día más. Asimismo, la biblioteca participa en redes para compartir recursos que les brindan a nuestros estudiantes un acceso rápido a casi cualquier libro o artículo periodístico que necesite.

## **Centro de Misión y Ministerio**

El Centro de Misión y Ministerio expresa y fomenta la herencia y la misión católica lasallista en Saint Mary's. El personal y los líderes estudiantiles apoyan la identidad católica lasallista, en el contexto de la educación en artes liberales, por medio de los cinco principios lasallistas básicos: Fe en la Presencia de Dios, Preocupación por los Pobres y la Justicia Social, Educación de Calidad, Comunidad Inclusiva y Respeto por Todas las Personas. Las seis áreas fundamentales del Centro de Misión y Ministerio incluyen la formación en la fe, la misión lasallista, la liturgia y oración, la justicia y educación, el ministerio residencial y los retiros y vocación.

## **Liderazgo y Participación Estudiantil**

El área de Liderazgo y Participación Estudiantil (SIL, por sus siglas en inglés) ofrece oportunidades de desarrollo académico, intelectual, personal, social y de liderazgo por medio de programas co-curriculares. SIL asesora a la Asociación de Estudiantes de Saint Mary's College de California (ASSMC, por sus siglas en inglés) y a las organizaciones de medios y estudiantes. También ayuda a los estudiantes a desarrollar habilidades de liderazgo por medio de una serie

de talleres anuales, una serie de retiros y una actividad de reconocimiento y celebración de liderazgo de fin de año.

## **Asociación de Estudiantes de Saint Mary's College**

La ASSMC es el gobierno estudiantil oficial que representa al cuerpo de estudiantes universitarios. Es una organización cooperativa del campus basada en la confianza mutua entre los estudiantes, el cuerpo docente y la administración. Tiene constitución, asignaciones fiscales y estatutos sujetos a la revisión y aprobación del área de Liderazgo y participación estudiantil. La estructura administrativa incluye al Consejo Ejecutivo electo (presidente, vicepresidente administrativo, el vicepresidente financiero y vicepresidente de asuntos estudiantiles) y un Senado de Estudiantes electo compuesto por presidentes, vicepresidentes y senadores de la clase. Asociados con el área de SIL, la ASSMC acepta, apoya y financia a más de 30 organizaciones de estudiantes, incluso a la Junta de Actividades del Campus (CAB, por sus siglas en inglés) y la organización ASSMC Enlivenment.

## **Organizaciones Estudiantiles**

La diversidad de los clubes y organizaciones de Saint Mary's refleja los intereses y compromisos de la población estudiantil. Más de 30 organizaciones registradas se dedican activamente a las áreas académicas, sociales, culturales, atléticas, profesionales, de servicios y de intereses especiales. Para obtener una lista de organizaciones y clubes reconocidos y afiliados, visite ***stmarys-ca.edu/student-life/getting-involved*** (solo disponible en inglés).

## **Centro de Recursos de la Mujer**

El Centro de Recursos de la Mujer es un lugar de empoderamiento femenino, un espacio inclusivo donde todos los miembros de la comunidad de SMC pueden buscar educación, apoyo, diálogo y compromiso por temas de equidad, identidad e igualdad de género, sin importar su sexo, cuerpo y orientación sexual ni su identidad racial, espiritual o étnica. El centro promueve un sentimiento más fuerte de comunidad inclusiva.



# Estacionamiento y Transporte

## Estacionamiento

Saint Mary's College exige que todos los vehículos conducidos dentro de las instalaciones acaten las normas de estacionamiento y tránsito de la Universidad, así como las disposiciones correspondientes del Código Vehicular de California. Todos los vehículos (incluso ciclomotores, motocicletas y scooters) deben tener una placa válida y un permiso de estacionamiento en el campus exhibido visiblemente, emitido por el Departamento de Seguridad Pública. Los permisos, que son de propiedad de la Universidad, se pueden revocar en cualquier momento y se deben presentar cuando se soliciten. Los permisos no son transferibles a otra persona o vehículo. La emisión de un permiso no garantiza que se dispondrá de un espacio de estacionamiento, el cual se obtiene por orden de llegada en lotes que son válidos para permisos específicos.

## Transporte Público

Los servicios de autobuses County Connection conectan a la Universidad con el Tránsito Rápido del Área de la Bahía (BART, por sus siglas en inglés) y las ciudades cercanas. Con una identificación de estudiante válida, los estudiantes pueden utilizar los servicios de County Connection en forma gratuita. El transporte regular Gael Rail, también gratuito para estudiantes, funciona cuando finaliza el horario de County Connection. El horario está diseñado para que haya un autobús esperando en la estación de BART de Lafayette cuando llega el último tren. El servicio de Gael Rail ofrece "paradas indicadas", que permiten que los estudiantes detengan al autobús entre las paradas programadas. Las líneas de BART desde Orinda o Lafayette se unen con Berkeley, Oakland, San Francisco y otras partes del área de la Bahía, incluso aeropuertos.

## Área Local y Servicios

Saint Mary's recomienda varios servicios y empresas locales, muchos de los cuales ofrecen descuentos a la Universidad. Para obtener información actualizada sobre hoteles locales, operadores de servicios de taxi y transportes regulares, restaurantes y comercios, visite ***stmarys-ca.edu/for-community-visitors*** (solo disponible en inglés).

# Directorio Telefónico

*Todos los códigos de área son (925), a menos que se indique lo contrario.*

Centro de Orientación Académica	631-4350	Centro Intercultural	631-8545
Admisiones	631-4224 (800) 800-4762	Programas para Estudiantes Internacionales	631-4352
Oficina de Fomento	631-4328	Biblioteca	631-4229
Asociación de Estudiantes de SMC	631-4704	Ministerio y Centro de Ministerio	631-4366
Atletismo	631-4383	Programas para Nuevos Estudiantes y Familias	631-4647
Librería	631-4373	Oficina de Correos	376-0739
Oficina Comercial	631-4209	Seguridad Pública	631-4282
Oficina de Alojamiento del Campus	631-4241	Deportes Recreativos	631-4781
Instituto Católico para la Acción Social Lasallista (CILSA)	631-4975	Secretaría de Admisiones	631-4214
Centro de Desarrollo Profesional	631-4600	Experiencia en las Residencias Estudiantiles	631-4236
Centro de Programas Internacionales	631-4352	Facultad de Economía y Administración de Empresas	631-4074
Vida Comunitaria	631-4238	Facultad de Educación	631-4700
Servicios de Computación y Tecnología	631-4794	Facultad de Artes Liberales	631-4420
Centro de Orientación	631-4364	Facultad de Ciencias	631-4409
Ayuda Financiera	631-4370	Liderazgo y Participación Estudiantil	631-4704
Información General	631-4000	Vida Estudiantil	631-4235
Centro de Salud y Bienestar	631-4254	Centro de Habilidades y Tutoría	631-4358
Galería Hearst Art	631-4379	Centro de Recursos de la Mujer	631-4171





**New Student and  
Family Programs**  
1928 St. Mary's Road  
PMB 4238  
Moraga, CA 94575  
(925) 631-4647  
[stmarys-ca.edu/orientation](http://stmarys-ca.edu/orientation)